

2015-0036

2015-04-16

NALCON 7634

MICROBIOCIDE

Un microbiocide utilisé pour contrôler les bactéries, y compris les myxobactéries, les bactéries sulfatoréductrices, les champignons, la levure et les algues dans les papeteries, les systèmes d'eaux de procédés pour papeteries, les pigments et charges en suspension pour papier et carton, les enduits à base d'eau pour papier et carton, les laveurs d'air et systèmes de lavage industriel, les systèmes de recirculation d'eau de refroidissement et les systèmes d'eaux de procédés chaleur, les fluides aqueux pour le travail des métaux et les lubrifiants à base d'eau pour convoyeurs, à l'usage des fabricants comme agent de conservation pour les procédés et produits industriels et de consommation.

**SOLUTION
COMMERCIAL
DANGER**

CORROSIF

POISON

LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION

N° D'HOMOLOGATION: 23074
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

GARANTIE:
Glutaraldéhyde50,00%

Contenu Net:

Nalco Canada ULC
1055 Truman St. P.O. Box 5002
Burlington, Ontario
L7R 3Y9
TEL: (905) 632-8791
CANADA 1-800-463-3216 (24 HEURES)
TÉLÉPHONER EN CAS D'URGENCE
CANUTEC: 1-613-996-6666 (24 HEURES)

MODE D'EMPLOI:

NE PAS transvaser à l'air libre plus de 20 L de concentré par jour. Utiliser un système d'ajout automatique lorsqu'on utilise plus de 20 L de concentré par jour. NE PAS contaminer les réserves d'eau d'irrigation ou d'eau potable ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination des déchets. NE PAS rejeter un effluent contenant ce produit dans un réseau d'égout, un lac, un cours d'eau, un étang, un estuaire, un océan ou tout autre plan d'eau.

PAPETIÈRES ET SYSTÈMES D'EAU DE PROCÉDÉ DES PAPETIÈRES.

Nalcon 7634 devrait être introduit dans le système de fabrication du papier en un point où il est possible d'obtenir un mélange uniforme tel la caisse de tête, la pile raffineuse, le cuvier des cassés, le ramasse-pâte ou le réservoir à eau blanche.

Traitement initial: Lorsque le système est particulièrement encrassé, utiliser le Nalcon 7634 à raison de 0,25 à 1,5 kg par tonne métrique de pâte ou de papier (à l'état sec) comme dose choc. Répéter jusqu'à l'obtention des résultats voulus. Les systèmes fortement encrassés devraient être nettoyés par débouillissage avant la mise en oeuvre du traitement initial.

Dosage d'entretien: Une fois le contrôle microbien établi, ajouter 0,15 à 1,0 kg de Nalcon 7634 par tonne métrique de pâte ou de papier (à l'état sec) comme dose choc lorsque nécessaire pour maintenir le contrôle.

NOTE: NE PAS utiliser ce produit dans la fabrication des produits de papier, de carton ou de tout autre matériaux qui peuvent entrer en contact avec la nourriture.

AGENT DE CONSERVATION

Nalcon 7634 est recommandé pour l'utilisation dans des produits aqueux ou des systèmes contenant de l'eau, notamment les pesticides industriels, institutionnels, et de consommation, les procédés et produits en boîtes, afin de contrôler la croissance des bactéries et des moisissures. Pour une conservation efficace, ajouter Nalcon 7634 à la formulation du produit à un taux de 200 à 2000 ppm basées sur la teneur en eau du produit (0,2 à 2,0 g de Nalcon 7634 par kg de teneur en eau). Mélanger uniformément. La dose d'application maximale dans le cas d'un agent de conservation dans les contenants de peinture pouvant être utilisée en milieu résidentiel est de 100 ppm. Lorsque utilisé dans une pulvérisation diluée, un équipement de protection individuel complet est requis.

PIGMENTS ET CHARGES EN SUSPENSION POUR PAPIER ET CARTON

Ajouter de 0,1 à 0,6g de NALCON 7634 par Kg de poudre sèche pour atteindre une concentration de 100 à 600 ppm de NALCON 7634 (basée sur les solides en suspension) dans la boue mélangée.

ENDUITS À BASE D'EAU

Note: Pour utilisation dans les enduits en contact avec des produits non alimentaires seulement. Ajouter de 0,1 à 0,6g de NALCON 7634 par Kg de poudre sèche pour atteindre une concentration de 100 à 600 ppm du produit (basée sur les solides en suspension) dans la boue mélangée. La dose d'application maximale dans le cas d'un agent de conservation dans les contenants de peinture pouvant être utilisée en milieu résidentiel est de 100 ppm.

LAVEURS D'AIR ET SYSTÈMES DE LAVAGE INDUSTRIEL/CIRCUITS DE RECIRCULATION D'EAU DE REFROIDISSEMENT ET SYSTÈMES D'EAUX DE PROCÉDÉS

Ce produit ne peut être utilisé que dans les laveurs d'air industriels et les systèmes de lavage industriel qui sont équipés d'un éliminateur de brouillard. Ajouter NALCON 7634 au système de traitement des eaux, aux taux d'application indiqués ci-dessous, à un endroit propice à un mélange uniforme, comme dans la zone du bassin. On peut effectuer l'application par intermittence (DOSE MASSIVE) ou en continu. Lorsque les systèmes sont fortement encrassés, on peut utiliser NALCON 7634 comme traitement choc. Dans ce cas, il faut interrompre toute purge pour une période allant jusqu'à 24 heures ou plus. NALCON 7634 peut être utilisé dans les systèmes d'eaux de procédé industriels contenant des unités d'ultrafiltration et des membranes à osmose inversé non médicales (lorsque considéré comme étant compatible par le fabricant de la membrane) et les systèmes de distribution connexes.

MÉTHODE PAR INTERMITTENCE (DOSE MASSIVE)

Les systèmes fortement contaminés doivent être nettoyés avant le début du traitement.

Dose initiale : Lorsque le système est visiblement contaminé, ajouter NALCON 7634 à raison de 100 à 400 ppm de produit, ou 100 à 400 mL par 1 000 litres d'eau dans le système. Répéter jusqu'à l'obtention du contrôle.

Dose subséquente : Lorsque les microbes sont visiblement enrayés, ajouter NALCON 7634 à raison de 30 à 100 ppm, ou 30 à 100 mL par 1 000 litres d'eau dans le système une fois par semaine ou au besoin pour maintenir le contrôle.

MÉTHODE EN CONTINU

Les systèmes fortement contaminés doivent être nettoyés avant le début du traitement.

Dose initiale : Lorsque le système est visiblement contaminé, ajouter NALCON 7634 à raison de 100 à 400 ppm de produit, ou 100 à 400 mL par 1 000 litres d'eau dans le système.

Dose subséquente : Maintenir ce niveau de traitement en ajoutant NALCON 7634 à raison de 14 à 300 ppm de produit, ou 14 à 300 mL par 1 000 litres d'eau par jour dans le système.

SYSTÈMES DE TRANSFERT DE CHALEUR

(Condenseurs à évaporation, stérilisateurs hydrostatiques et autoclaves et réchauffeurs et systèmes d'eau de refroidissement non recyclée)

N'employez pas où un contact avec de la nourriture pourrait se produire.

Utiliser NALCON 7634 aux mêmes taux d'application et de la même façon qu'indiqué pour les laveurs d'air. L'ajouter au système à un endroit propice pour un mélange uniforme comme la zone du bassin, la zone du bac de décantation ou dans un autre réservoir ou point de collecte où l'eau traitée circulera uniformément à travers le système.

FLUIDES AQUEUX POUR LE TRAVAIL DES MÉTAUX

Ajouter NALCON 7634 au système de traitement des eaux à un endroit propice à un mélange uniforme, comme dans la bêche d'alimentation. On peut ensuite effectuer d'autres ajouts (DOSE MASSIVE) à intervalles d'une semaine ou moins.

Dose initiale: Lorsque le système est visiblement contaminé, ajouter NALCON 7634 à raison de 1,8 à 5,4 litres par 10 000 litres de fluide aqueux pour le travail des métaux. Répéter jusqu'à l'obtention du contrôle.

Dose subséquente: Lorsque les microbes sont visiblement enrayés, ajouter NALCON 7634 à raison de 0,7 à 3,6 litres par 10 000 litres d'eau dans le système une fois par semaine ou au besoin pour maintenir le contrôle. Les systèmes fortement contaminés doivent être nettoyés avant le début du traitement.

LUBRIFIANTS À BASE D'EAU POUR CONVOYEURS

Éviter de contaminer les denrées alimentaires en appliquant le produit.

Nettoyer à fond les rails et les convoyeurs pour enlever toute trace de terre. Rincer à fond. Se servir d'un dispositif d'alimentation automatique recommandé par un représentant de Nalco pour ajouter de 100 à 600 mL (de 50 à 300 ppm de matière active) d'NALCON 7634 par 1000 litres de lubrifiant dilué.

PRÉCAUTIONS:

DANGER TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Corrosif. Cause des dommages permanents aux yeux. Cause des brûlures chimiques à la peau. Nocif par inhalation. Nocif par absorption cutanée. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Éviter la respiration des vapeurs. Peut être mortel par ingestion. Ne pas ingérer. Peut provoquer une réaction allergique cutanée. Peut provoquer des signes et des symptômes indicatifs d'asthme chez les personnes hypersensibles. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré. Si les vapeurs irritent le nez ou les yeux une ventilation ou une protection spéciale (un appareil de protection respiratoire à adduction d'air filtré approuvé par MSHA/NIOSH et muni d'une cartouche anti-vapeurs organiques) peut être requise. Le produit sous sa forme non diluée ne doit pas être utilisé en tant que traitement par pulvérisation ou aérosol.

Porter une combinaison par-dessus un vêtement à manches longues et un pantalon long, des chaussettes, des chaussures et des gants résistant aux produits chimiques avec des lunettes de

protection et un écran facial durant les activités de mélange, de chargement, d'application, de nettoyage et de réparation. Se laver à fond avec de l'eau et du savon après la manipulation du produit. Enlever les chaussures et les vêtements contaminés et les laver avant de les remettre.

PREMIERS SOINS:

En cas de contact avec les yeux garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas de contact avec la peau ou les vêtements enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'inhalation déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'ingestion appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:

Administrer un traitement symptomatique. L'aspiration peut causer des dommages aux poumons. Le fait qu'il existe la possibilité de dommages aux muqueuses peut contre-indiquer le lavage gastrique. Prendre les mesures nécessaires contre le risque de choc circulatoire, de ralentissement de la respiration et de convulsions.

DANGERS ENVIRONNEMENTAUX :

Ce produit est toxique pour les organismes aquatiques.

ÉLIMINATION:

Pour le système Porta-Feed: 1. Fermer le robinet. 2. Prendre les dispositions nécessaires pour le retour des réservoirs Porta-Feed.

Pour tout autre contenant: 1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement. 2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale. 3. Rendre le contenant inutilisable. 4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale. 5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

Les solutions ont un effet corrosif sur certains matériaux fréquemment rencontrés tels l'acier, le fer galvanisé, l'aluminium, l'étain et le zinc. Le matériel utilisé pour la manipulation et l'entreposage des solutions peut être en acier revêtu d'une matière phénolique cuite, en acier inoxydable ou en une matière plastique époxy renforcée. Ce produit gèle aux alentours de -21°C. Donc, à moins que le réservoir de stockage soit à l'intérieur ou souterrain, il faudra peut-être recourir au chauffage ou à l'isolation thermique. Dans le cas de chauffage, prendre soin d'éviter les températures élevées.

Pour les périodes de courte durée (jusqu'à environ 1 mois), les températures allant jusqu'à 38°C sont tolérables, mais une température maximale de stockage aux alentours de 27°C est à préférer. Il est conseillé d'utiliser une pompe centrifuge en acier inoxydable pour le transvasement. L'acier inoxydable boudiné avec du téflon convient pour les joints et les garnitures d'étanchéité.

Afin d'éviter toute contamination, ne pas entreposer près des denrées alimentaires et des aliments pour animaux.

AVIS À L'UTILISATEUR:

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires. L'utilisateur assume les risques de blessures aux personnes ou de dommages aux biens que l'utilisation du produit peut entraîner.

No Du Lot:

TDG Appellation TOXIQUE, N.S.A.
(GLUTARALDÉHYDE), Classe 8(6.1), ONU2922, PGII

06/14